



ID number 0000000



/000004

[PPT\_GIVEN\_NAME] [PPT\_FAMILY\_NAME]  
[Participant\_Address\_Line\_1]  
[Participant\_Address\_Line\_2]  
[PARTICIPANT\_ADDRESS\_CITY] [PPT\_STATE] [Pcode]

**IMPORTANT:**  
Please complete the  
Participant Details form enclosed  
and return with your samples

Dear [Ppt\_Given\_Name] [Ppt\_Family\_Name]

## Your free test

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>What's this?</b>               | Here is your free bowel screening test. This test can find the early warning signs of bowel cancer before symptoms appear. It is important you do this test even if you don't have any symptoms. Doing this test regularly can help prevent bowel cancer or detect it early. If found early, 9 out of 10 bowel cancer cases can be treated successfully.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>What do you need to do?</b>    | <p>The test is quick, clean and easy to do at home. Please follow the simple instructions or call the Test Kit Helpline on <b>1800 930 998</b> for assistance. An instructional video is available at <a href="http://www.cancerscreening.gov.au">www.cancerscreening.gov.au</a>.</p> <p>If you have any of the symptoms described in the information booklet, or have a family history of bowel cancer, talk to your doctor before doing this test.</p> <p>If you do not wish to take part, you can temporarily defer or opt out of the Program by visiting <a href="http://www.ncsr.gov.au">www.ncsr.gov.au</a> or calling the Program Contact Centre on <b>1800 118 868</b>. Please put your unused test kit in the bin. Do not give your test kit to another person.</p> |
| <b>What happens next?</b>         | Your result will be mailed to you and your doctor (if you nominate one) a few weeks after you post your samples. <b>A positive result does not mean that you have bowel cancer</b> , but it may be an early warning sign.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Do you have any questions?</b> | Visit <a href="http://www.cancerscreening.gov.au">www.cancerscreening.gov.au</a> , call the Program Contact Centre on the number above or talk to your doctor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Doing this test could save your life

Professor Paul Kelly  
Australian Government Chief Medical Officer (Acting)  
1 January 1900

Encl: Test Kit  
Participant Details form  
Information booklet

NBCSP C001 - 2007

For information in your language go to [www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) or call the Translating and Interpreting Service on 13 14 50.

#### ARABIC

للمعلومات باللغة العربية تفضل زيارة الموقع الإلكتروني  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) أو اتصل  
بخدمة الترجمة الخطية والشفهية على الرقم 13 14 50.

#### ASSYRIAN

ئەمەدێنێمەن ئێڤێنێ ئێڤێنێ، ئێڤێنێ ئێڤێنێ، ئێڤێنێ  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) ب مەدە، ئێڤێنێ  
دەدێنێمەن دەدێنێمەن (Translating and Interpreting Service) ب  
دەدێنێمەن 13 14 50.

#### CHINESE SIMPLIFIED

关于这个计划的中文资料请见：  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations)您也可以致电翻译  
口译服务处，号码是13 14 50。

#### CHINESE TRADITIONAL

關於這個計劃的中文資料請見：  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) 您也可以致電翻譯  
口譯服務處，號碼是13 14 50。

#### CROATIAN

Za informacije o programu na hrvatskom jeziku idite na  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations), ili nazovite Službu  
prevoditelja i tumača na 13 14 50.

#### GREEK

Για πληροφορίες στα ελληνικά επισκεφθείτε το  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) ή καλέστε την  
Υπηρεσία Μεταφραστών και Διερμηνέων στο 13 14 50.

#### HAZARAGI

بەڵە مەلۇمات دە زبۆن هەزارگی، دە ویبسایت زیر مراجعە کەنێ  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) و یا کە دە  
شمارە 13 14 50 با خدمات ترجمانی تماس بگیری.

#### HINDI

हिन्दी में सूचना के लिए [www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations)  
देखें या अनुवाद एवं दुभाषिया सेवा (Translating and Interpreting  
Service) को 13 14 50 पर फोन करें।

#### ITALIAN

Per informazioni in italiano visitate  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) o chiamate il  
Servizio traduzioni e interpretariato al numero 13 14 50.

#### KHMER

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមទៀតជាភាសាខ្មែរ សូមមើលគេហទំព័រ  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations)  
ឬទូរស័ព្ទទៅសេវាបកប្រែ សរសេរ និងនិយាយ តាមលេខ 13 14 50។

#### KOREAN

한국어로 된 정보를 원하시면  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) 를 방문하시거나  
통번역 서비스 13 14 50로 연락하시기 바랍니다.

#### MACEDONIAN

За информации на македонски јазик одете на  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) или јавете се на  
Службата за писмено и усмено преведување на 13 14 50.

#### NEPALESE

त्रको माथिल्लो भागमा उल्लेख गरिए बमोजिम नेपालिमा जानकारीको  
लागि [www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) मा जानुहोला  
अथवा ट्रांसलेटिङ्ग एण्ड इन्टरप्रेटिङ्ग सर्विस को १३१४५० मा  
सम्पर्क गर्नुहोला।

#### PERSIAN

برای کسب اطلاعات به فارسی، به آدرس  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) مراجعه کنید یا  
با خدمات ترجمه کتبی و شفاهی به شماره 13 14 50 تماس بگیرید.

#### POLISH

Informację o programie w języku polskim znaleźć można na  
stronie [www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations), lub dzwoniąc  
do Telefonicznej Służby Tłumaczy pod numer 13 14 50.

#### PORTUGUESE

Para informações em português acesse  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) ou ligue para o  
Serviço de Tradutores e Intérpretes discando 13 14 50.

#### PUNJABI

ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ [www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations)  
ਉੱਤੇ ਜਾਓ ਜਾਂ ਅਨੁਵਾਦ ਤੇ ਦੁਬਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾ (Translating  
and Interpreting Service) ਨੂੰ 13 14 50 ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

#### RUSSIAN

За информацией на русском языке перейдите на сайт:  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) или позвоните в  
Службу письменного и устного перевода TIS по тел. 13 14 50.

#### SERBIAN

За информације на српском, погледајте  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) или назовите  
Службу преводилаца и тумача на 13 14 50.

#### SPANISH

Para obtener información en español, visite  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations), o llame al Servicio  
de Traducción e Interpretación, en el 13 14 50.

#### TURKISH

Türkçe bilgi için [www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations)  
adresini ziyaret edebilir veya 13 14 50'den Yazılı ve Sözlü  
Çeviri Servisi'ni arayabilirsiniz.

#### VIETNAMESE

Muốn biết thông tin tiếng Việt, truy cập  
[www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations), hoặc gọi cho Dịch  
vụ Thông Phiên dịch (TIS) qua số 13 14 50